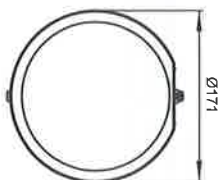



- TECHNICAL CHARACTERISTICS
- CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
- CARACTERISTICAS TÉCNICAS
- DATI TECNICI
- TECHNISCHE ANGABEN
- TEHNIKA XAPAKTHIZTIKA
- المواصفات الفنية



DESCRIPTION		Lumipilus Flexi 2750mm	
LIGHT	White	Warm White	
Code / Code / Código / Code / Кодовый / كود	75673	75673	75673WW
Power / Pouvoir / Potencia / Poder / Poder / Ισχύς / القوة	28W (40VA)		
Rated voltage / Tension nominale / Tension nominal / Tensione nominale / Anschlussspannung / Tensão nominal / Ονομαστική τάση / الجهد الاسمي	12 V AC - 50/60 Hz		
Protection / Protection / Protección / Protezione / Προστασία / الجماية	CLASS III - IPX8		
	<p>TO BE USED ONLY WITH A SECURITY TRANSFORMER / À UTILISER UNIQUEMENT AVEC UN TRANSFORMATEUR DE SÉCURITÉ / PARA USO EXCLUSIVO CON TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD / PER USO ESCLUSIVO CON TRANSFORMATORE DI SICUREZZA / NUR ZUSAMMEN MIT EINEM SICHERHEITSTRANSFORMATOR ZU BENUTZEN / PARA USO EXCLUSIVO COM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA / ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΕΤΑΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / لا تستخدم فقط مع امان امان</p>		
<p>LUMIPIPLUS FLEXI NEVER TO BE SWITCHED ON IF IT IS NOT SUBMERGED / N'ALLUMER LE LUMIPIPLUS FLEXI QUE SUBMERGÉ DANS L'EAU / NO ENCENDER NUNCA LUMIPIPLUS FLEXI SI NO ESTÁ SUMERGIDO EN AGUA / NON ACCENDERE MAI IL LUMIPIPLUS FLEXI SE NON È IMMERSO IN ACQUA / LUMIPIPLUS FLEXI NUR UNTER WASSER GELÄNDIG / ANZUMACHEN / NAO ACENDER NUNCA O LUMIPIPLUS FLEXI SE NÃO ESTIVER SUBMERGIDO NA ÁGUA / TO LUMIPIPLUS FLEXI ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΤΑΙ ΜΟΤΕ ΕΑΝ ΕΝΑΙ ΕΝΑΝ ΒΥΘΙΣΜΕΝΟ ΣΤΟ ΝΕΡΟ / لا تحمى لومبيلوس فليكس الا في الماء / LUMIPIPLUS FLEXI НА ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ДОПУЩАЕТСЯ ТОЛЬКО В СЛУЧАЕ ПОДВОЖЕНИЯ</p>			

Made in Spain
 Fluidra S.A.-Astralpool
 Sacoa, S.A.U.
 Avda. Alcalde Barriés, 69
 08174 Sant Cugat del Valles, Barcelona (Spain)
 www.astralpool.com - Made by NIP
 A-17092610

76573E02

• We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.
 • Nos nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.
 • Nos riservamos el derecho de cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o contenido de este documento sin previo aviso.
 • Ci riservamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessuno preavviso.
 • Wir behalten uns das recht vor die eigenschaften unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstandig, ohne vorherige benachdigung zu andern.
 • Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as características dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio.
 • Απορροποιούμε το δικαίωμα τροποποίησης χαρακτηριστικών ή περιεχομένου των προϊόντων χωρίς προειδοποίηση, χωρίς προειδοποίηση.
 • Мы оставляем за собой право изменять без предварительного уведомления все характеристики и содержание нашей продукции.

LUMIPIPLUS FLEXI MONOCOLOUR 12VAC SPOTLIGHT
 POINT DE LUMIÈRE FLEXI MONOCOLEUR 12VAC
 PUNTO DE LUZ LUMIPIPLUS FLEXI MONOCOLORE 12VAC
 PUNTO DI LUCE LUMIPIPLUS FLEXI MONOCOLORE 12VAC
 LEUCHE LUMIPIPLUS FLEXI EINFARBIGEM 12VAC
 PONTO DE LUZ LUMIPIPLUS FLEXI MONOCOLOR 12VAC
 ΜΟΝΟΧΡΩΜΟΣ ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LUMIPIPLUS FLEXI 12VAC
 الضوء الكشاف لومبيلوس فليكس والأضواء والأضواء 12 فولت قابل مقرب



INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
 MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
 MANUAL DE INSTALACION Y MANTENIMIENTO
 MANUALE DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
 EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG
 MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUTENÇÃO
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
 دليل التركيب والصيانة

ASTRALPOOL

DEUTSCH

WICHTIG: Das Handbuch mit den Betriebsanleitungen, das Sie in Händen halten, enthält wichtige Informationen über die anzuwendenden Sicherheitsmaßnahmen für die Installation und Inbetriebnahme. Es ist daher unerlässlich, daß die Anweisungen vom Installateur und vom Benutzer vor der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durchgelesen werden. Bewahren Sie dieses Handbuch auf, falls Sie zu einem späteren Zeitpunkt Informationen über die Funktion dieses Apparates nachschlagen möchten.

Um die beste Leistung des Lumipilus Flexi; zu erzielen, empfiehlt es sich, die nachfolgenden Anweisungen zu befolgen:

1. ÜBERPRÜFEN SIE DEN INHALT DES PACKSTÜCKES:

- Lumipilus Flexi
- Zubehörteile
- Garantiebescheinigung
- Bedienungsanleitung

MODELLE VERFÜGBAR JE NACH PRODUKTMERKMAL

Lumipilus Flexi Monocolor 2755mm	Warmweiß
Kaltes Weiß	Warmweiß
76573	76573WW

2. ALLGEMEINE CHARAKTERISTIKEN:

Lumipilus Flexi wurde so entworfen, dass er in Schwimmbäder mit Wasser. Es handelt sich um einen elektrischen Apparat der Klasse III mit Sicherheitsniedrigspannung (12 V mit Wechselstrom). Laut Norm EN 50065 handelt es sich um eine Lampe der Klasse 116.

Lumipilus Flexi entspricht der Schutzklasse IPX8 - 2 m.

Lumipilus Flexi erfüllt die internationalen Sicherheitsnormen für Lampen, vor allem die Norm EN-60598-2-18: LEUCHTEN TEIL 2: BESONDERE ANFORDERUNGEN SEKTION 18: LEUCHTEN FÜR SCHWIMMBECKEN UND ÄHNLICHE ANWENDUNGEN. Der Hersteller haftet in keinem Fall für Montagen, Installationen oder Inbetriebnahmen oder für jegliche Handhabung oder den Einbau von elektrischen Komponenten, die nicht im Werk des Herstellers erfolgen.

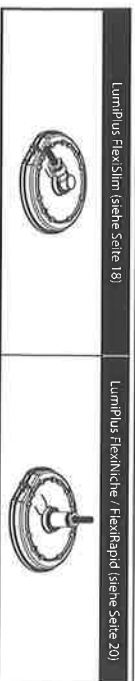
3. INSTALLATION:

- Um ein Schwimmbad richtig zu beleuchten, wird Folgendes empfohlen: Einen Lumipilus Flexi pro 20- 25 m² Wasserfläche installieren.
- Hinweis: Diese Empfehlungen gelten für Schwimmbäder in hellen Farben. Bei Schwimmbädern in dunklen Farben oder aus rostfreiem Stahl werden mehr Leuchten pro m² empfohlen.
- Der Installateur ist dafür verantwortlich, dass der Bereich der Anschlüsse vollkommen dicht ist.
- Die Anschlusskästen müssen mindestens 2 m vom Schwimmbadrand bzw. der Wasserinstallation entfernt sein.
- Der Transformator 230/12V zur Versorgung des Lumipilus Flexi muss in einem Abstand von 3,5 m vom Schwimmbadrand oder der Wasserinstallation installiert sein.
- Die Kabelkanäle müssen mindestens 3,5 m vom Schwimmbadrand entfernt installiert werden und dürfen keine metallische Verkleidung oder Abdeckung aufweisen.
- Der minimal zulässige Kabeldurchmesser für Lumipilus Flexi beträgt 2x1,5mm² H07RN-F.
- Der maximal zulässige Kabeldurchmesser für Lumipilus Flexi beträgt 2x2,5mm² H07RN-F.
- Der für Lumipilus Flexi Nido und Flexi Rapid zugelassene maximale Kabelquerschnitt ist 2x2,5mm² H07RN-F; im Fall von Flexi Slim ist der zugelassene maximale Kabelquerschnitt 2x1,5mm² H07RN-F.
- Wenn der Kabelquerschnitt zwischen 2x4mm² H07RN-F und 2x6mm² H07RN-F liegt, muss unter Wasser ein Anschluss gelegt werden. Um den einwandfreien Betrieb des Strahlers Lumipilus Flexi zu garantieren, empfehlen wir für den Anschluss die Verwendung des Unterwasserkit's Art.-Nr. Astalpool 32803.

ACHTUNG

UNTER KEINEM UMSITAND DARF EINE ANDERE ALS DIE IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE SCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER STOPFBÜCHSE FÜR LUMIPIILUS FLEXI VERWENDET WERDEN; DA SIE DIESEN DURCHSTICHEN ODER DAS EINDRINGEN VON WASSER VERURSACHEN KÖNNTE

4. MONTAGE:



Lumipilus Flexi Slim (siehe Seite 18)

Lumipilus Flexi Nido / Flexi Rapid (siehe Seite 20)

Hier wird beschrieben, wie der Lumipilus Flexi an das Kabel angeschlossen wird, um die Dichtigkeit des Anschlussbereichs zu gewährleisten. Hierzu müssen die folgenden Schritte ausgeführt werden:

1. Vor der Handhabung jeglicher Kabel sicherstellen, dass keine elektrische Spannung anliegt.
2. Die O-Ring-Dichtung anbringen.
3. Das Kabel durch das Stopfbüchsen-Ensemble führen.
4. Das Kabel mit der Leuchte verbinden und die beiden Schrauben befestigen.
5. Die Stopfbüchse am Projektorgehäuse an der markierten Position befestigen. Anschließend die drei Schrauben befestigen.
6. Dafür sorgen, dass das Kabelgummi im Anschlussbereich untergebracht ist. Dann kann die Stopfbüchse mit einem Schlüssel (6 Nm) festgezogen werden.
7. Sicherstellen, dass das Kabel gut befestigt ist und nicht aus der Stopfbüchse herausrutschen kann.
8. Nach dem Anschluss kann der Projektor im Schwimmbad befestigt werden (siehe Handbuch der Blende).

5. WARTUNG:

Lumipilus Flexi benötigt keinerlei Wartung. Wenn Sie eine Fehlfunktion feststellen, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienstabteilung.

⚠ ES DARF NICHT AUF DAS INNERE DER LEUCHTE ZUGRIFFGEFFN WERDEN; ANDERNFALLS WIRD DIE PRODUKTGARANTIE UNGÜLTIG.

6. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für ein ordnungsgemäßes Funktionieren ist es sehr wichtig, dass Lumipilus Flexi die 12V ac erhält. Lumipilus Flexi wird mit einem Kabel 2x1,5mm² H07RN-F von 2,5 m geliefert. Falls diese Länge nicht ausreicht, kann das Kabel ersetzt werden (siehe Seite 22). Wenn das Originalkabel ersetzt oder verlängert wird, muss der spezifische Durchmesser für jede Installation berechnet werden, um sicherzustellen, dass die 12 Volt den Lumipilus Flexi erreichen und um Spannungsabfälle zu vermeiden.

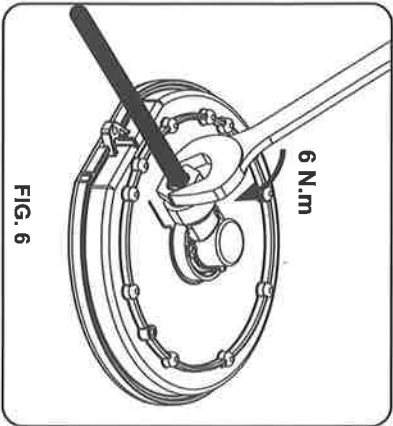
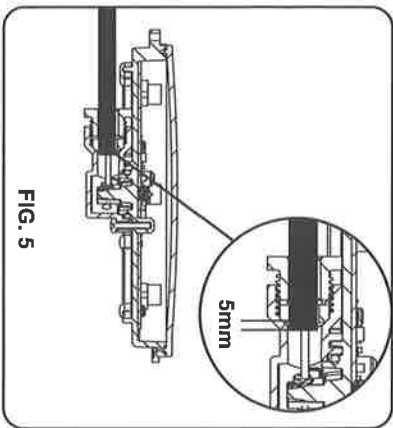
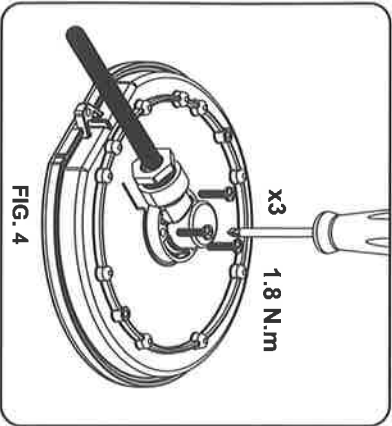
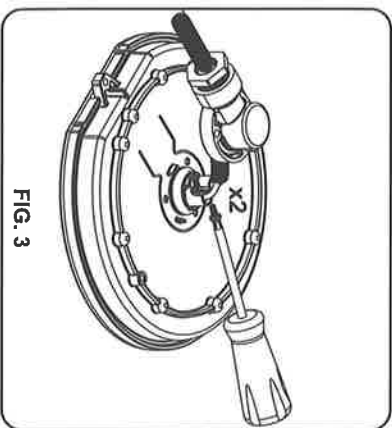
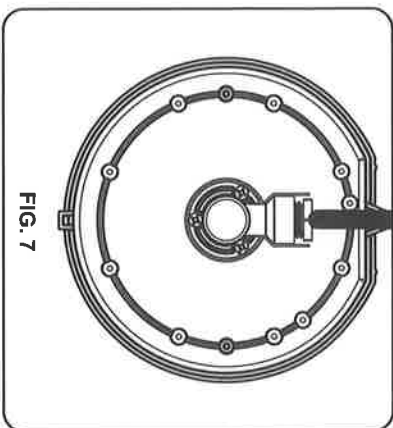
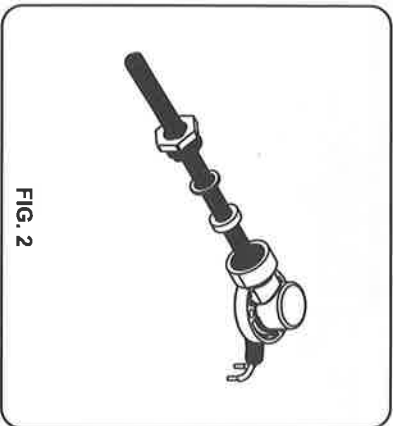
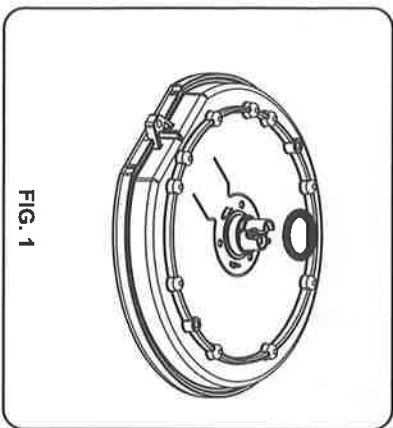
Es ist keinerlei Steuergerät erforderlich, und nur das Ein- und Ausschalten ist möglich (siehe Seite 22).

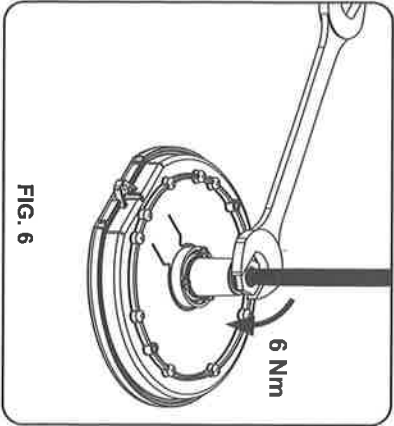
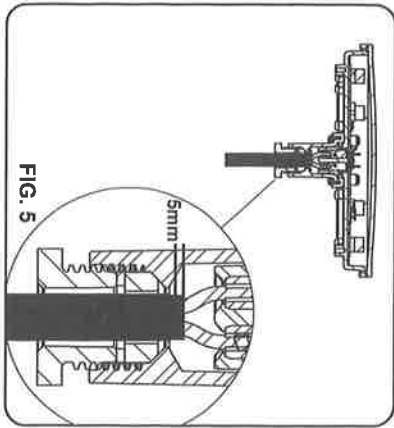
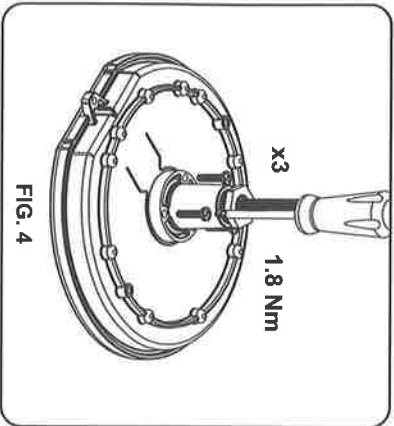
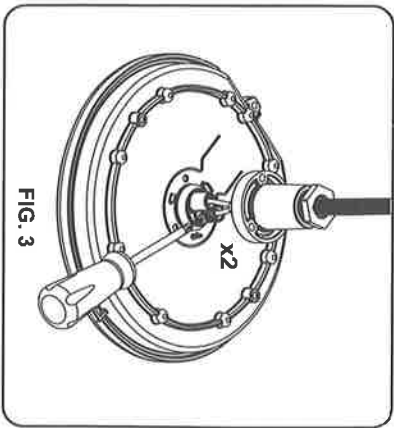
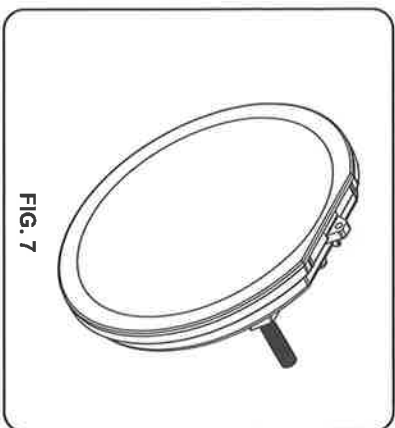
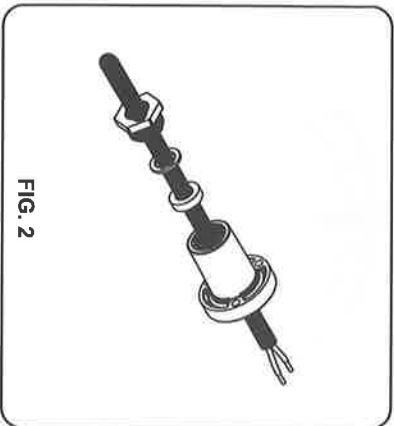
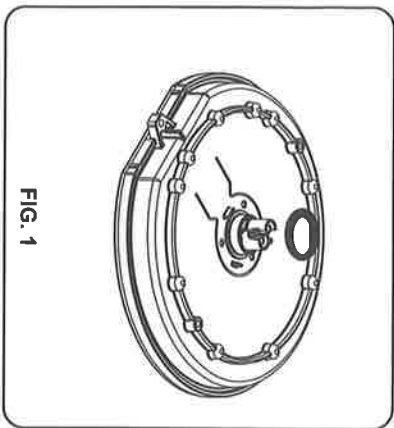
7. SICHERHEITSVORSCHRIFTEN:

- Wenn das Flexkabel bzw. Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder dessen technischem Kundendienst ersetzt werden, bzw. von einer Fachkraft mit vergleichbaren Qualifikationen, um jedes Risiko zu vermeiden.
- Die Leuchtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, dessen technischem Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Fachkraft ausgewechselt werden.
- Die mit der Montage beauftragten Personen müssen über die für diese Art Arbeiten erforderliche Qualifizierung verfügen.
- Der Kontakt mit der Elektrospannung muß vermieden werden.
- Die für die Vermeidung von Unfällen gültigen Normen müssen beachtet werden.
- Zu diesem Zweck müssen die Normen IEC 364-7-702; ELEKTROINSTALLATIONEN IN GEBÄUDEN; SPEZIALINSTALLATIONEN, SWIMMINGPOOLS angewendet werden.
- Jede Art Wartung oder Austausch von Teilen darf nur vorgenommen werden, wenn der Strahler von der Stromzufuhr abgetrennt ist.
- Am Strahler darf nie gearbeitet werden, wenn die Fische naß sind.
- Lumipilus Flexi ist NUR FÜR DIE NUTZUNG UNTER WASSER ausgelegt und DARF NUR MIT EINEM SICHERHEITSTRANSFORMATOR BETRIEBEN WERDEN.
- Lumipilus Flexi widerspricht zu den Behandlungen von Schwimmbädern, nachstens beschrieben, solange die Werte von Konzentration die folgenden Werte nicht übersteigen.

VERARBEITUNGS-TYP	KONZENTRATION IN WASSER
Chlor	2 mg/l
Brom	5 mg/l
Salinen-Elektrolysen (Na Cl)	6 g/l

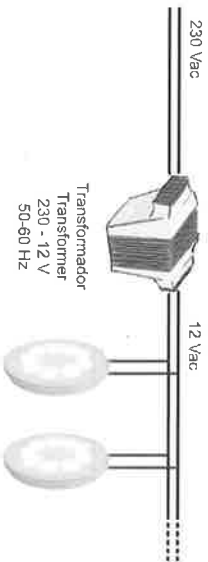
Achtung: Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die Ph von Poolwasser immer zwischen 7,2 und 7,6 sein müssen.





ELECTRICAL CONNECTION DIAGRAM
 DIAGRAMME DES CONNEXIONS ELECTRIQUES
 DIAGRAMMA DE CONEXIONADO ELECTRICO
 DIAGRAMMA DELLE CONNESSIONI ELETTRICHE
 ELEKTRISCHER SCHALTPLAN
 DIAGRAMMA DAS LIGACÕES ELETRICAS
 ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ
 مخطط التوصيلات الكهربية

6.1.LumiPlus Monocolor



LUMIPLUS FLEXI

- COMPATIBILITY OF CABLE CROSS-SECTION AND LENGTH IN FLEXI MODELS WITH A MAXIMUM VOLTAGE DROP OF 5% CONNECTED TO NOMINAL VOLTAGE.
- COMPATIBILITÉ SECTION-LONGUEUR DU CÂBLE SELON LE MODÈLE FLEXI AVEC CHUTE DE TENSION MAXIMALE DE 5% RELIE AU COURANT NOMINAL.
- COMPATIBILIDAD SECCION-LONGITUD CABLE SEGUN MODELO FLEXI CON UNA CAIDA DE TENSION MAXIMA DEL 5% CONECTADO A LA TENSION NOMINAL.
- COMPATIBILITÀ DI SEZIONE-LUNGHEZZA CAVO SECONDO IL MODELLO FLEXI CON UNA CADUTA DI TENSIONE MASSIMA DEL 5% COLLEGATO ALLA TENSIONE NOMINALE.
- COMPATIBILITÄT QUERSCHNITT-LÄNGE DES KABELS JE NACH FLEXIMODELL MIT EINEM MAXIMALEN SPANNUNGSABFALL VON 5% ANGESCHLOSSEN AN DIE NENNSPANNUNG.
- COMPATIBILIDADE SECCÃO-COMPRIMENTO CABO SEGUNDO MODELO FLEXI COM UMA QUEDA DE TENSÃO MÁXIMA DE 5% LIGADO À TENSÃO NOMINAL.
- ΣΥΜΒΑΤΙΟΤΗΤΑ ΜΗΚΟΥΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΟΜΗΣ ΚΑΒΛΟΥ ΣΕ ΟΝΟΜΑΤΙΚΗ ΤΑΣΗ ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΗ ΠΤΩΣΗ ΤΑΣΗΣ 5% ΣΥΝΔΕΣΜΕΝΟ ΣΕ ΟΝΟΜΑΤΙΚΗ ΤΑΣΗ

FLEXI تازيوط يف تيب التليل لوظائفه وخصائصه
 FLEXI في سياتي ويتوافق مع كابل اللمبة التي تتناسب مع سياتي وخصائصها
 FLEXI تازيوط يف تيب التليل لوظائفه وخصائصه
 FLEXI في سياتي ويتوافق مع كابل اللمبة التي تتناسب مع سياتي وخصائصها

CODE FLEXI PROJECTOR	DESCRIPTION	POWER (VA)	2 x 1,5mm ² CABLE						2x2,5mm ² CABLE	
			5m	10m	15m	20m	25m	30m	5m	10m
76573	Flexi On/Off W 2,750	28	74652	74656	74657	74658	74659	74673	71644	71645
76573WW	Flexi On/Off WW 2,750	28	X							X

IMPORTANT
 - For the FLEXI SLIM, the maximum HO7RNF cable cross-section that fits in the projector is 2 x 1,5 mm².
 - Para FLEXI RAPID and FLEXI NICHE, the maximum HO7RNF cable cross-section that fits in the projectors is 2 x 1,5 mm².
 - For greater cable length, a waterproof splice must be made and specific cross-sections calculated.

IMPORTANT
 - Pour FLEXI SLIM, la section maximale de câble HO7RNF permise par le projecteur est de 2 x 1,5 mm².
 - Pour FLEXI RAPID et FLEXI NICHE, la section maximale de câble HO7RNF permise par le projecteur est de 2 x 2,5 mm².
 - Pour tout rallongement du câble, il est nécessaire deffectuer un raccordement étanche et un calcul spécifique des sections.

IMPORTANT
 - Para FLEXI SLIM, a sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm².
 - Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO, la sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm².
 - Para una mayor longitud de cable será necesario realizar un empalme estanco y un cálculo de secciones específico.

IMPORTANT
 - Per FLEXI SLIM la sezione massima del cavo HO7RNF compatibile con il faro è di 2x1,5 mm².
 - Per FLEXI RAPID e FLEXI NICHE la sezione massima del cavo HO7RNF compatibile con il faro è di 2 x 2,5 mm².
 - Qualora fosse necessario impiegare un cavo più lungo si dovrà prevedere un raccordo a tenuta stagna ed eseguire un calcolo specifico delle sezioni.

WICHTIG
 - Bei FLEXI SLIM lässt der Projektor einen maximalen Querschnitt des Kabels HO7RNF von 2 x 1,5mm² zu.
 - Bei FLEXI RAPID und FLEXI NICHO lässt der Projektor einen maximalen Querschnitt des Kabels HO7RNF von 2 x 2,5mm² zu.
 - Bei einer größeren Kabellänge ist eine wasserdichte Verbindung der Kabel und eine spezielle Berechnung der Querschnitte erforderlich.

IMPORTANT
 - Para FLEXI SLIM, a sección máxima de cabo HO7RNF admitida pelo projetor é de 2 x 1,5 mm².
 - PARA FLEXI RAPID e FLEXI NICHE, a seção máxima de cabo HO7RNF admitida pelo projetor é de 2 x 2,5 mm².
 - Para um maior comprimento de cabo será necessário realizar uma junção estanque e um cálculo de seções específico.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ
 - Για το FLEXI SLIM, η μέγιστη διατομή καλωδίου HO7RNF που ταιριάζει στον προβολέα είναι 2 x 1,5 mm².
 - Για το FLEXI RAPID και FLEXI NICHE, η μέγιστη διατομή καλωδίου HO7RNF που ταιριάζει στους προβολείς είναι 2 x 1,5 mm².
 - Για μεγαλύτερο μήκος καλωδίου, πρέπει να πραγματοποιηθεί ομόδραση του καλωδίου και να υπολογιστούν συγκεκριμένες διατομές.

مهم تازيوط
 - Para FLEXI SLIM, a seção máxima de cabo HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm².
 - Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO, la sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm².
 - Para una mayor longitud de cable será necesario realizar un empalme estanco y un cálculo de secciones específico.

مهم تازيوط
 - Para FLEXI SLIM, a seção máxima de cabo HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm².
 - Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO, la sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm².
 - Para una mayor longitud de cable será necesario realizar un empalme estanco y un cálculo de secciones específico.

مهم تازيوط
 - Para FLEXI SLIM, a seção máxima de cabo HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm².
 - Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO, la sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm².
 - Para una mayor longitud de cable será necesario realizar un empalme estanco y un cálculo de secciones específico.

مهم تازيوط
 - Para FLEXI SLIM, a seção máxima de cabo HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm².
 - Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO, la sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm².
 - Para una mayor longitud de cable será necesario realizar un empalme estanco y un cálculo de secciones específico.

مهم تازيوط
 - Para FLEXI SLIM, a seção máxima de cabo HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 1,5mm².
 - Para FLEXI RAPID y FLEXI NICHO, la sección máxima de cable HO7RNF que admite el proyector es de 2 x 2,5mm².
 - Para una mayor longitud de cable será necesario realizar un empalme estanco y un cálculo de secciones específico.